



Von-Kurz-Straße 15, 39039 Niederdorf (Bz) - via Von-Kurz, 15, 39039 Villabassa (Bz)
Tel. 0474/741700 - Fax 0474/741712 - Str.Nr. und Mwst.Nr. - cod. fisc. e part.Iva 01121900219
E-mail: Info@niederdorf.ah-cr.bz.it - ZEM-PEC: von-kurz@legalmail.it www.von-kurz-stiftung.com

ENTSCHEIDUNG DES DIREKTORS Nr. 77 vom 16.06.2026

**GEGENSTAND: Frau Seeber Evelyn, Sozialbetreuerin -
Umwandlung des Arbeitsverhältnisses von Vollzeit in
Teilzeit 93,75% mit Ablauf 01.07.2026.**

Nach Einsichtnahme in die Entscheidung des Direktors Nr. 55 vom 10.03.2023, mit welcher Frau Seeber Evelyn, geboren am xx.xx.19xx, aufgrund eines gewonnen, öffentlichen Wettbewerbes mit Ablauf 01.04.2023 als Sozialbetreuerin in die Stammrolle in dieses Seniorenwohnheim versetzt wurde;

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen vom 03.06.2026 von Frau Seeber Evelyn um Umwandlung des Arbeitsverhältnisses von Vollzeit (36 Wochenstunden) in Teilzeit 93,75% (33,75 Wochenstunden) mit Ablauf 01.07.2026;

Nach Einsichtnahme in den Stellenplan für das Personal dieser Von-Kurz-Stiftung ÖBPB;

Nach Einsichtnahme in das Bereichsabkommens für die Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und ÖBPB vom 14.10.2013;

Nach Einsichtnahme in die R.G. Nr. 7/2005;

Nach Einsichtnahme in die gültigen Gehaltsabkommen für die Bediensteten der ÖFWE in der Provinz Bozen;

Nach Einsichtnahme in die Satzungen dieser Stiftung;

Nach Einsichtnahme in die geltende Personalordnung, genehmigt mit Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 16/2024;

Nach Einsichtnahme in das Budget für das laufende Finanzjahr 2026;

e n t s c h e i d e t

DER DIREKTOR

DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE n. 77 del 16/06/2026

**OGGETTO: Sig.ra Seeber Evelyn, operatrice
socioassistenziale: trasformazione del rapporto di
lavoro da tempo pieno in tempo part-time 93,75% a
partire dal 01/07/2026.**

Vista la determinazione del direttore di questa Fondazione Von-Kurz del 10/03/2023 n. 55, con la quale è stata collocata in ruolo quale operatrice socioassistenziale di questa Residenza per Anziani con decorrenza 01/04/2023 la sig.ra Seeber Evelyn, nata il xx/xx/19xx;

Vista la domanda di trasformazione del rapporto di lavoro a tempo pieno (36 ore settimanali) in rapporto part-time 93,75% (33,75 ore settimanali) dd. 03/06/2026 della sig.ra Seeber Evelyn a partire dal 01/07/2026;

Vista la pianta organica per il personale di questa Fondazione Von-Kurz APSP;

Visto il contratto di comparto per i dipendenti dei Comuni, Com. comprensoriali e APSP del 14/10/2013;

Visto le L.R. n. 7/2005 nel testo vigente;

Preso visione degli accordi economici dei dipendenti degli IPAB nella Provincia Autonoma di Bolzano;

Visto lo statuto di questa Fondazione;

Visto il regolamento del personale, approvato con delibera del Consiglio d'Amministrazione n. 16/2024;

Visto il budget per l'esercizio finanziario corrente 2026;

IL DIRETTORE

d e t e r m i n a

1. Das Arbeitsverhältnis mit Frau Seeber Evelyn, geboren
1. Di trasformare il rapporto di lavoro a tempo pieno in

am xx.xx.19xx in xxxxx, wohnhaft in 390xx xxxxx, Sozialbetreuerin, ab 01.07.2026 von Vollzeit in Teilzeit 93,75% umzuwandeln.

rapporto di lavoro a tempo part-time 93,75% della sig.ra Seeber Evelyn, nata il xx/xx/19xx a xxxxx ed abitante a 390xx xxxxx – operatrice socioassistenziale, con decorrenza 01/07/2026.

2. Festzusetzen, dass der Betreffenden als Sozialbetreuerin (5. Funktionsebene) in Teilzeit 93,75% (33,75 Wochenstunden) ab 01.07.2026 folgende jährliche wirtschaftliche Behandlung zusteht:

- 5. Gehaltsebene (Jahresanfangsgehalt) / untere Besoldungsstufe – 93,75%	€.	10.867,12
- 3. Klasse	€.	1.956,08
- 13. Monatsgehalt	€.	1.068,60
- Sonderergänzungszulage im gegenwärtigen Ausmaß (1.289,63 x 13)	€.	16.765,13
- Aufgabenzulage (30% des Anfangsgrundgehalt der 5. FE, u.B.)	€.	3.260,13
- Zulagen für Zweisprachigkeit (€ 53,11 x 13)	€.	690,42
- Zulagen für Schichtdienst, sofern zustehend	€.	

2. Il riconoscere alla medesima quale operatrice socioassistenziale (5° livello funzionale) con rapporto di lavoro part-time 93,75% (33,75 ore settimanali) a partire dal 01/07/2026 il seguente trattamento economico annuo:

- 5° livello retributivo (stipendio base annuo) / livello retributivo inferiore – 93,75%
- 3a classe
- 13^ mensilità
- indennità integrativa speciale nella misura attuale (1.289,63 x 13)
- indennità d'istituto (30% dello stipendio iniziale del 2° liv. funz., liv. retr. inf.)
- indennità di bilinguismo (€ 53,11 x 13)
- indennità per lavori in turno, se spettante

3. Die aus dieser Entscheidung entstehenden Ausgaben werden dem Budget 2026 und folgende (Konto S-003B00401010010 und Konto S-003B00402010010/20) angelastet.

3. Di imputare la spesa derivante dalla presente determinazione al budget 2026 e succ. (conto S-003B00401010010 e S-003B00402010010/20).

4. Zu erklären, dass vorliegende Entscheidung im Sinne des Art. 19 des R.G. Nr. 7/2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle von Seiten des Landesausschusses Bozen unterliegt.

4. Di dare atto che la presente determinazione ai sensi dell'art. 19 della L.R. n. 7/2005 non è soggetta al controllo di legittimità da parte della Giunta Provinciale di Bolzano.

5. Gegen diese Entscheidung kann jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs einreichen.

5. Avverso la presente determinazione ogni cittadino/a, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano – entro 60 giorni della data di esecutività.

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

- Brunner Hubert -

Positives Sichtvermerk betreffend die Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile
verwaltungstechnische sowie buchhalterische (articolo 9 comma 4 LR 07/2005)
Ordnungsmäßigkeit (Artikel 9 Abs. 4 RG 07/2005)

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Brunner Hubert

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

Diese Maßnahme wurde an der öffentlichen und digitalen Amtstafel der Stiftung (www.von-kurz-stiftung.com)

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Il presente provvedimento è stato pubblicato all'albo pretorio pubblico e digitale della Residenza per Anziani (www.von-kurz-stiftung.com)

am / il 17.06.2026

für 10 aufeinander folgende Tage ohne Einwendungen veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi senza opposizioni.

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Brunner Hubert

- digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale -